

**ZMLUVA NA NÁKUP MICROSOFT PRODUKTOV A SLUŽIEB V PROGRAME ENTERPRISE č. SE-VO1-2021/004446-005**

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1993 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) a § 56 a § 83 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“)

**ZMLUVNÉ STRANY**

<b>Poskytovateľ:</b>	<b>AUTOCONT s.r.o.</b>
Sídlo:	Krasovského 14, 851 01 Bratislava
konajúci prostredníctvom:	Ing. Milan Futák, konateľ
Bank. spojenie:	
Číslo účtu (IBAN):	
IČO:	36 396 222
IČ pre DPH:	SK2020105428
DIČ:	2020105428
Zapísaný v Obchodnom registri:	Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo 130357/B

(ďalej tiež len ako „poskytovateľ“)

<b>Objednávateľ:</b>	<b>Slovenská republika zastúpená Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky</b>
Sídlo:	<b>Pribinova č. 2 812 72 Bratislava</b>
Oprávnený konateľ v zmluvných vzťahoch:	Mgr. Ján Lazar, štátny tajomník Ministerstva vnútra Slovenskej republiky na základe plnej moci č. p. SL-OPS-2021/001914-079 zo dňa 07. 04. 2021
Bankové spojenie:	
Číslo účtu (IBAN):	
IČO:	<b>00151866</b>

(ďalej tiež len ako „objednávateľ“)

**1. ÚVODNÉ USTANOVENIA**

- 1.1. Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky (ďalej len „MIRRI SR“) ako centrálna obstarávacia organizácia podľa § 15 ods. 2 písm. a) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) a v súlade so svojim štatútom, podľa ktorého vykonáva centralizovanú činnosť vo verejnom obstarávaní v oblasti informačno-komunikačných technológií, vyhlásilo zmiešanú zákazku s Názvom predmetu zákazky: „Centrálne obstarávanie licencií pre operačný systém, kancelársky balík, prístup používateľov na server a súvisiacich služieb“.
- 1.2. MIRRI SR na nákup desktop a server licencií a súvisiacich služieb zriadilo dynamický nákupný systém (ďalej len „DNS“) pre rezort MIRRI SR a verejných obstarávateľov podľa § 7 ZVO (bližšie uvedené v súťažných podkladoch MIRRI SR).
- 1.3. Táto zmluva sa uzatvára v rámci využívania centrálného obstarávania produktov a služieb Microsoft prostredníctvom poskytovania cenovo zvýhodnených produktov a služieb Microsoft, ktoré má za cieľ aj celkové optimálne využívanie produktov a služieb Microsoft.
- 1.4. MIRRI SR uzavrelo so spoločnosťou Microsoft Ireland Operation Limited nasledovné zmluvy:
  - a) Zmluva Enterprise č. 7547195 zo dňa 20.8.2021, zverejnenú v Centrálnom registri zmlúv pod číslom 785/2021 (ďalej len „MSEA“), ktorá obsahuje ustanovenia o podmienkach licenčného programu Enterprise,

- b) Business and Services Agreement č. U8328438 zo dňa 20.8.2021 zverejnenú v Centrálnom registri zmlúv pod číslom 785/2021 (ďalej len „MBSA“), ktorá predstavuje rámcovú zmluvu, upravujúcu všeobecné podmienky a požiadavky, ktoré sa zahrnutím odkazov stávajú súčasťou každej zmluvy a prihlášky, na základe ktorej zákazník alebo jeho afilácia získa produkty alebo služby Microsoft, MSEA a MBSA (ďalej spolu ako „rámcové zmluvy“) sú nevyhnutnou súčasťou zmluvy a zároveň sú predpokladom pre nadobudnutie licencie na produkty a služby spoločnosti Microsoft Ireland Operations Limited od poskytovateľa podľa bodu 1.4 tohto článku zmluvy.
- 1.5. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s výsledkom DNS s názvom „Zabezpečenie licencií Microsoft“ - 03, podľa príslušných ustanovení ZVO a Obchodného zákonníka.
- 1.6. Objednávateľ a poskytovateľ súčasne s touto zmluvou podpíšu aj Prihlášku Enterprise (ďalej ako „prihláška Enterprise“), ktorá oprávňuje objednávateľa na používanie produktov a služieb v programe Enterprise od spoločnosti Microsoft Ireland Operations Limited (ďalej len „spoločnosť Microsoft“), nadobudnutých od poskytovateľa. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby zároveň s prihláškou Enterprise boli podpísané všetky relevantné dokumenty/zmluvy/objednávky, ktoré v zmysle obchodných podmienok Microsoft tvoria prihlášku Enterprise. Poskytovateľ sa zaväzuje podpísanú prihlášku Enterprise bezodkladne doručiť do spoločnosti Microsoft.
- 1.7. Zmluvné strany berú na vedomie, že prihláška Enterprise sa podpisuje na základe platných a účinných zmlúv uvedených v bode 1.4. tejto zmluvy.

## **2. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY**

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa na základe platnej a účinnej prihlášky Enterprise riadne a včas dodať objednávateľovi produkty a služby Microsoft v rozsahu podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (ďalej tiež len ako „predmet zmluvy“).
- 2.2. Poskytovateľ je povinný riadne a včas poskytnúť objednávateľovi na základe písomných objednávok predmet zmluvy a umožniť jeho používanie objednávateľom v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
- 2.3. Objednávateľ je povinný za riadne a včas poskytnutý predmet zmluvy zaplatiť riadne a včas poskytovateľovi dohodnutú zmluvnú cenu.

## **3. CENA ZA PREDMET ZMLUVY**

- 3.1. Ceny za predmet zmluvy sú stanovené na základe cenovej ponuky poskytovateľa predloženej v rámci konkrétnej výzvy na predloženie ponuky v DNS v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách v znení neskorších predpisov a v súlade prílohy č. 1 tejto zmluvy. Celková cena poskytnutých produktov a služieb je vo výške 15 287 250,24 EUR bez DPH, t. z. 18 344 700,29 EUR s DPH..
- 3.2. Ceny za predmet zmluvy špecifikovaný v čl. 3 bode 3.1 tejto zmluvy sú maximálne a počas doby trvania tejto zmluvy ich nemožno meniť.
- 3.3. Pokiaľ nie je ďalej uvedené inak, všetky ceny podľa tejto zmluvy sú uvedené bez dane z pridanej hodnoty (DPH). Poskytovateľ k cene pripočíta DPH v príslušnej, zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (zákon č. 222/2004 Z. z.) stanovenej sadzbe. Deň dodania licencií/služieb poskytovateľom sa pokladá za deň dodania tovaru pre účely DPH.

## 4. ROZSAH A PODMIENKY UŽÍVANIA LICENCIÍ A SLUŽIEB

- 4.1. Poskytovateľ je povinný:
- a) poskytnúť objednávateľovi súčinnosť nevyhnutnú na zabezpečenie plnenia záväzku v zmysle pravidiel spoločnosti Microsoft, najmä vyplnenie dokumentov a podporu pri ich registrácii afiliáciou spoločnosti Microsoft a ďalšie nevyhnutné plnenia na základe pravidiel spoločnosti Microsoft, ako napríklad bezplatnú správu používateľských účtov na licenčných stránkach spoločnosti Microsoft,
  - b) zasielať objednávateľovi informácie o nových verziách softvérových produktov spoločnosti Microsoft bez zbytočného odkladu, avšak najneskôr do 5 pracovných dní po ich uvedení spoločnosťou Microsoft na trh.
- 4.2. Množstevný rozsah produktov a služieb je špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto zmluvy. Časový rozsah je v súlade s prihláškou Enterprise dohodnutý na dobu 3 rokov odo dňa účinnosti prihlášky Enterprise. Bližšie podmienky užívania produktov a služieb Microsoft sú uvedené v MSEA uzatvorenej MIRRI SR so spoločnosťou Microsoft.
- 4.3. Zmluvné strany sú povinné najneskôr do pracovných 5 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy písomne si oznámiť kontaktné osoby pre účely komunikácie zmluvných strán vo veciach týkajúcich sa plnenia podľa zmluvy. Zmena kontaktnej osoby musí byť zaslaná druhej strane najneskôr pracovných 7 dní pred vykonaním zmeny.

## 5. MIESTO PLNENIA

Miesto plnenia podľa tejto zmluvy je sídlo objednávateľa, ak objednávateľ v písomnej objednávke nestanoví inak.

## 6. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1. Objednávateľ sa zaväzuje za poskytnuté plnenie zaplatiť poskytovateľovi cenu podľa článku 3 bod 3.1 tejto zmluvy na základe faktúry, ktorú je poskytovateľ oprávnený vystaviť po splnení podmienok stanovených v tejto zmluve. Neoddeliteľnou prílohou faktúry bude písomný dodací list podpísaný oprávnenými osobami zmluvných strán. Objednávateľ neposkytne poskytovateľovi preddavok na zrealizovanie predmetu zmluvy. Úhrada predmetu tejto zmluvy sa bude realizovať v súlade s podmienkami uvedenými v prihláške Enterprise a tejto zmluve.
- 6.2. Cena podľa bodu 6.1 tohto článku bude uhradená v troch ročných splátkach. Ročné splátky ceny podľa bodu 6.1 tohto článku vo výške 6 114 900,10 EUR s DPH/ rok sa objednávateľ zaväzuje uhradiť na základe faktúr doručených poskytovateľom do podateľne objednávateľa, a to v lehote splatnosti 30 dní odo dňa doručenia faktúry. Faktúra za prvý rok vo výške 6 114 900,10 EUR s DPH bude doručená do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, faktúra druhý rok vo výške 6 114 900,10 EUR s DPH bude doručená do 15 dní po uplynutí dvanástich mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy a faktúra za tretí rok vo výške 6 114 900,09 EUR s DPH bude doručená do 15 dní po uplynutí dvadsiatich štyroch mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Za riadne vystavenú faktúru sa považuje faktúra vystavená v súlade s touto zmluvou, ktorá obsahuje náležitosti daňového dokladu podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- 6.3. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. a číslo príslušnej objednávky a zmluvy objednávateľa. V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, má objednávateľ právo v lehote splatnosti faktúru vrátiť poskytovateľovi na opravu. Poskytovateľ faktúru opraví alebo vystaví novú a doručí ju objednávateľovi. Nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia doplnenej alebo správne vystavenej faktúry objednávateľovi.
- 6.4. Faktúra sa považuje za zaplatenú dňom pripísania fakturovanej sumy na účet poskytovateľa.

- 6.5. K fakturovaným cenám bude poskytovateľ fakturovať DPH v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR v čase poskytnutia predmetu plnenia podľa príslušnej písomnej objednávky. Za správne vyčíslenie výšky DPH zodpovedá v plnom rozsahu poskytovateľ.

## **7. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZÁRUKA**

- 7.1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že predmet zmluvy dodá objednávateľovi v rozsahu a kvalite dohodnutej touto zmluvou, a to najmä z hľadiska jeho úplnosti, prevádzkovej spôsobilosti a spoľahlivosti. Zmluvné strany sa dohodli a berú na vedomie, že rozsah a podmienky zodpovednosti za vady a záručné podmienky sú upravené v zmluvách uvedených v čl. 1 bod 1.4 tejto zmluvy, ktoré so spoločnosťou Microsoft uzavrelo MIRRI SR.
- 7.2. Poskytovateľ zodpovedá za bezchybné poskytovanie produktov a služieb tvoriacich predmet tejto zmluvy ako aj za to, že tieto produkty a služby sú poskytované aj v súlade s legislatívou platnou na území Slovenskej republiky.
- 7.3. Objednávateľ je povinný prostredníctvom kontaktnej osoby poskytovateľa písomne reklamovať vadu poskytnutého plnenia bez zbytočného odkladu po jej zistení. Poskytovateľ je povinný začať s odstraňovaním reklamovanej vady bez zbytočného odkladu a zabezpečiť jej odstránenie bez zbytočného odkladu alebo v dobe dohodnutej zmluvnými stranami podľa závažnosti a rozsahu vady.
- 7.4. Záručné odstránenie väd sa vykonáva bez nároku na úhradu akýchkoľvek nákladov poskytovateľa súvisiacich s odstránením vady.

## **8. SANKCIE**

- 8.1. V prípade omeškania poskytovateľa s poskytnutím plnenia predmetu zmluvy v príslušnom roku je objednávateľ oprávnený fakturovať poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,2% z ročnej ceny predmetu zmluvy, a to za každý začatý deň omeškania.
- 8.2. V prípade omeškania platby v zmysle tejto zmluvy si poskytovateľ môže uplatniť voči objednávateľovi úrok z omeškania vo výške podľa Nariadenia vlády SR č. 21/2013 Z. z. z dlžnej sumy, za každý začatý deň omeškania platby.
- 8.3. Zaplatenie zmluvnej pokuty podľa tejto zmluvy (zahŕňajúc aj zmluvnú pokutu podľa čl.9 bodu 9.7 tejto zmluvy) nemá vplyv na nárok na náhradu škody, ktorá vznikla z nesplnenia povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou. Zmluvná pokuta sa nezapočíta do náhrady škody.
- 8.4. Zmluvné pokuty podľa tejto zmluvy sa fakturujú na základe písomnej výzvy zmluvných strán a sú splatné do 30 dní odo dňa doručenia výzvy druhej zmluvnej strane.
- 8.5. Ak jedna zo zmluvných strán spôsobí porušením svojich povinností jej vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo objednávky akúkoľvek škodu druhej zmluvnej strane, jej zodpovednosť za škodu a povinnosť na náhradu škody takto spôsobenú druhej zmluvnej strane sa bude riadiť a spravovať ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

## **9. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA A REGISTER PARTNEROV VEREJNÉHO SEKTORA**

- 9.1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú všetky informácie a dokumenty, ktoré o druhej zmluvnej strane, jej klientoch, obchodoch a pod., ktoré získajú v súvislosti s činnosťami vykonávanými alebo poskytovanými podľa tejto zmluvy a/alebo v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy uchovávať v tajnosti a neposkytnú ich tretej osobe. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú zaobchádzať s informáciami získanými počas plnenia predmetu tejto zmluvy ako s dôvernými informáciami a zabezpečiť ich ochranu pred tretími osobami v súlade s § 271 Obchodného zákonníka. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať povinnosti vyplývajúce im z tohto bodu zmluvy aj po skončení tejto zmluvy. Zverejnenie tejto zmluvy, vrátane všetkých jej príloh, v súlade s platnou legislatívou Slovenskej republiky a tiež poskytnutie informácií podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení

neskorších predpisov (ďalej len "zákon o slobodnom prístupe k informáciám") sa nepovažujú za dôverné informácie ani za porušenie povinnosti neposkytnúť predmetné informácie tretím osobám.

- 9.2. Poskytovateľ nie je oprávnený previesť práva a povinnosti vyplývajúce pre neho z tejto zmluvy, objednávok ani ich častí, na inú osobu. Poskytovateľ ďalej nie je oprávnený postúpiť a ani založiť akékoľvek svoje pohľadávky voči objednávateľovi vzniknuté na základe alebo v súvislosti s touto zmluvou alebo s plnením záväzkov podľa tejto zmluvy. Poskytovateľ nie je oprávnený jednostranne započítať akúkoľvek svoju pohľadávku voči objednávateľovi vzniknutú z akéhokoľvek dôvodu proti pohľadávke objednávateľa voči poskytovateľovi vzniknutej na základe alebo v súvislosti s touto zmluvou. Zmluvné strany sa dohodli, že postúpenie pohľadávok a záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany je vylúčené.
- 9.3. Práva a záväzky z tejto zmluvy vyplývajúce prechádzajú po predchádzajúcom písomnom súhlase druhej zmluvnej strany na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 9.4. Poskytovateľ vyhlasuje, že v čase podpisu tejto zmluvy má platné oprávnenie dodávať produkty a služby v licenčnom programe Enterprise v zmysle prílohy č. 2 tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje predmetné oprávnenie udržiavať v platnosti počas celej doby trvania tejto zmluvy, v opačnom prípade má objednávateľ právo na odstúpenie od zmluvy v zmysle bodu 10. 6 v spojení s bodom 10.7. a) tejto zmluvy.
- 9.5. Poskytovateľ berie na vedomie, že musí byť zapísaný do registra partnerov verejného sektora počas celej doby trvania zmluvy. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie zmluvy a je dôvodom, ktorý oprávňuje objednávateľa na odstúpenie od zmluvy. Pokiaľ nebude počas trvania zmluvy poskytovateľ zapísaný do registra partnerov verejného sektora, nie je objednávateľ v omeškani s úhradou faktúry.
- 9.6. Poskytovateľ zodpovedá za správnosť a úplnosť údajov zapísaných v registri partnerov verejného sektora, identifikáciu konečného užívateľa výhod a overovanie identifikácie konečného užívateľa výhod v zmysle § 11 zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 315/2016 Z.z.“). Objednávateľ má právo písomne odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodov, uvedených v § 15 ods. 1 zákona č. 315/2016 Z.z. Objednávateľ nie v omeškani a nie je povinný plniť čo mu ukladá zmluva, ak nastanú dôvody podľa § 15 ods. 2 zákona č. 315/2016 Z.z.
- 9.7. Objednávateľ má právo uplatniť si u poskytovateľa zmluvnú pokutu vo výške 1000,- eur za každý deň existencie dôvodu vzniku práva na odstúpenie od zmluvy v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 315/2016 Z.z. Právo na zmluvnú pokutu zaniká dňom odstúpenia objednávateľa od zmluvy v súlade s § 15 ods. 1 zákona č. 315/2016 Z.z.

## **10. TRVANIE A SKONČENIE ZMLUVY**

- 10.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, ktorá končí uplynutím platnosti a účinnosti súvisiacej prihlášky Enterprise.
- 10.2. Túto zmluvu je možné skončiť:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) písomným odstúpením,
  - c) písomnou výpoveďou.
- 10.3. Túto zmluvu je možné ukončiť kedykoľvek písomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán, s prihliadnutím na podmienky ukončenia prihlášky Enterprise.
- 10.4. Výpoveď tejto zmluvy môže dať ktorákoľvek zo zmluvných strán aj bez udania dôvodu v súlade s podmienkami súvisiacej prihlášky Enterprise, zaslaním písomnej výpovede druhej zmluvnej strane na adresu jej sídla uvedenom v záhlaví tejto zmluvy. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená.
- 10.5. Táto zmluva sa skončí aj v prípade, ak zanikne prihláška Enterprise, zmluva skončí dňom, v ktorom nastane skutočnosť zakladajúca tento dôvod skončenia zmluvy.
- 10.6. V prípade, ak došlo k skončeniu tejto zmluvy podľa bodov 10.1., 10.2., 10.3 a 10.4. tohto článku zmluvy alebo k vysloveniu jej neplatnosti súdom, po tom, čo zo strany poskytovateľa bolo plnenie dodané objednávateľovi a toto plnenie bolo riadne prevzaté objednávateľom, obe zmluvné strany si ponechajú všetky plnenia

poskytnuté od druhej zmluvnej strany na základe tejto zmluvy do okamihu skončenia tejto zmluvy, s výnimkou plnenia podľa bodu 10.11. tohto článku zmluvy.

- 10.7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností jednou zmluvnou stranou má druhá zmluvná strana právo okamžite odstúpiť od tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy bude účinné a zmluva sa bude považovať za zrušenú ku dňu doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy a jeho účinky sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, s výnimkou § 351 ods. 2 Obchodného zákonníka.
- 10.8. Za podstatné porušenie zmluvy sa považujú jednotlivito nasledovné porušenia:
- a) ak poskytovateľ stratí oprávnenie poskytovať produkty a služby v programe Enterprise,
  - b) ak poskytovateľ bude v omeškani s plnením svojej povinnosti zabezpečiť podpísanie všetkých dokumentov, súvisiacich s podpisom prihlášky Enterprise zo strany spoločnosti Microsoft,
  - c) ak objednávateľ bude v omeškani s plnením svojej povinnosti uhradiť cenu plnenia, na ktorú má poskytovateľ nárok v súlade s touto zmluvou, a túto povinnosť nesplní ani v dodatočnej lehote 30 kalendárnych dní,
- d) podstatné porušenia zmluvy definované v iných ustanoveniach tejto zmluvy.
- 10.9. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán zo zmluvy, okrem nárokov na náhradu spôsobenej škody a nárokov na zmluvné sankcie.
- 10.10. Ak bude na majetok poskytovateľa vyhlásený konkurz, alebo povolená reštrukturalizácia, alebo vstúpi do likvidácie, alebo nebude schopný z iných dôvodov plniť svoje záväzky dlhšie ako 30 dní, môže objednávateľ ihneď písomne odstúpiť od tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy bude účinné a zmluva sa bude považovať za zrušenú ku dňu doručenia písomného oznámenia o odstúpení poskytovateľovi na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy a jeho účinky sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, s výnimkou § 351 ods. 2 Obchodného zákonníka, s prihliadnutím na znenie bodu 10.11. tohto článku.
- 10.11. V prípade predčasného ukončenia tejto zmluvy z akéhokoľvek vyššie uvedeného dôvodu je poskytovateľ povinný vrátiť objednávateľovi alikvotnú časť objednávateľom uhradenej sumy (ceny) za predplatené služby, s ohľadom na dĺžku doby a rozsah, v ktorom tieto predplatené služby po skončení zmluvy už nebude využívať. Učini tak v lehote do 30 kalendárnych dní od doručenia výzvy poskytovateľovi, ktorú je objednávateľ oprávnený vyhotoviť po ukončení tejto zmluvy.

## 11. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

11.1. Akékoľvek zmeny a/alebo doplnenia tejto zmluvy sa môžu vykonať iba na základe zmluvy obidvoch zmluvných strán, a to vo forme písomných a očíslovaných dodatkov k tejto zmluve podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

11.2. Vzťahy zmluvných strán, ktoré vznikli na základe tejto zmluvy, a ktoré v nej nie sú výslovne upravené, sa primerane riadia príslušnými ustanoveniami rámcových zmlúv, podpísanými medzi spoločnosťou Microsoft a MIRRI SR, ako aj príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v SR.

11.3. Zmluvné strany sa dohodli, že písomná korešpondencia bude doručovaná na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy a v prípade ich zmeny je povinná tá strana, u ktorej zmena nastala, o tom druhú zmluvnú stranu bez zbytočného odkladu písomne informovať. V prípade akýchkoľvek nejasností, neprevzatia písomností či pochybností pri doručovaní písomností bude za deň doručenia považovaný tretí (3.) pracovný deň nasledujúci po dni, kedy bola písomnosť preukázateľne odoslaná na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, resp. na inú adresu písomne oznámenú druhej zmluvnej strane. Akákoľvek písomná korešpondencia podľa tejto zmluvy bude považovaná za riadne doručení aj vtedy, ak ju adresát odmietne prevziať. Akákoľvek písomnosť, ktorá sa vyžaduje alebo je povolená podľa tejto zmluvy, bude vyhotovená v slovenskom jazyku.

11.4. Ak sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy stane neplatným alebo nevykonateľným, zostáva platnosť ostatných ustanovení zmluvy nedotknutá. V prípade, že nastane situácia podľa predchádzajúcej vety, zmluvné strany sa bez zbytočného odkladu dohodnú na nahradení neplatného a nevykonateľného ustanovenia takým

ustanovením, ktoré zachová kontext a tiež celkový právny a ekonomický účel daného ustanovenia a zároveň aj samotnej zmluvy.

11.5. Spory a/alebo nezrovnalosti medzi zmluvnými stranami, ktoré vzniknú na základe tejto zmluvy alebo v akejkoľvek súvislosti s touto zmluvou, sa budú riešiť v prvom rade mimosúdnou cestou, a to vzájomnými rokovaniami zmluvných strán vedenými v dobrej viere. Ak sa tieto spory a/alebo nezrovnalosti nepodarí vyriešiť ani po takýchto vzájomných rokovaniach zmluvných strán, a to najneskôr do 60 kalendárnych dní odo dňa ich začatia, je ktorákoľvek zmluvná strana oprávnená predložiť tieto spory a/alebo nezrovnalosti na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému všeobecnému súdu Slovenskej republiky.

11.6. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých objednávateľ dostane štyri rovnopisy a poskytovateľ jeden rovnopis.

11.7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády SR. Zmluvné strany berú na vedomie, že plnenie na základe tejto zmluvy je možné až po podpise prihlášky Enterprise.

11.8. Zmluvné strany sú povinné vzájomne si poskytnúť pri plnení tejto zmluvy primeranú súčinnosť.

11.9. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a včas si oznámiť zmeny všetkých údajov relevantných pre tento zmluvný vzťah.

11.10. Táto zmluva (vrátane jej prípadných dodatkov) patrí medzi povinne zverejňované zmluvy podľa ustanovení

§ 5a zákona o slobodnom prístupe k informáciám. Poskytovateľ súhlasí so zverejnením tejto zmluvy (vrátane jej prípadných dodatkov) a údajov o faktúrach poskytovateľa doručených objednávateľovi, pričom poskytovateľ tiež disponuje písomným súhlasom inej dotknutej osoby (osoby konajúcej za poskytovateľa) na zverejnenie jej údajov v tejto zmluve a vo faktúrach poskytovateľa, a to zverejnenie objednávateľom počas trvania jeho povinnosti podľa § 5a ods. 1, 6 a 9 a § 5b zákona o slobodnom prístupe k informáciám.

11.9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej nasledovné prílohy:

Príloha č. 1 Špecifikácia produktov a služieb,

Príloha č. 2 Oprávnenie poskytovateľa dodávať produkty a služby v licenčnom programe Enterprise.

Príloha č. 3 Prihláška Enterprise

Príloha č. 4 Formulár na výber produktov pre prihlášky

Príloha č. 5 Formulár s podpisom pre program

Príloha č. 6 Dodatok pre oprávnené subjekty štátnej správy

11.10. Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu, ich prejavy vôle sú dostatočne zrozumiteľné a určité, a že ich zmluvná voľnosť nebola žiadnym spôsobom obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu neuzatvárali v tiesni ani v omyle, ani za inak nevýhodných podmienok, rámcovú dohodu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov podpísali.

V Bratislave, dňa. . . . .

V Bratislave, dňa . . . . .

Za poskytovateľa:

Za objednávateľa:

.....

.....

*Ing. Milan Futák*

*Mgr. Ján Lazar*

*konateľ*

*štátny tajomník*

**Príloha č. 1**

**k ZMLUVE O DODÁVKE PRODUKTOV A SLUŽIEB V PROGRAME ENTERPRISE**  
 medzi Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky a < *doplní uchádzač* >

**Špecifikácia produktov a služieb**

	Kód produktu	Počet užívateľov	Počet mesiacov	1 mesiac v EUR bez DPH/ užívateľ	1 mesiac v EUR s DPH/ užívateľ	Cena celkom v EUR bez DPH	Cena celkom v EUR s DPH
O365E1 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr	T6A-00024	38 556	36	4,71 €	5,65 €	6 537 555,36000 €	7 845 066,4320 €
EntMobandSecE3Full ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr	AAA-10732	38 556	36	5,68 €	6,82 €	7 883 930,88000 €	9 460 717,0560 €
M365 E3 Unified ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr	AAD-33204	1 000	36	21,02 €	25,22 €	756 720,00000 €	908 064,0000 €
M365 E5 Unified ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr	AAD-33168	50	36	36,98 €	44,38 €	66 564,00000 €	79 876,8000 €
PwrBIPro ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr	NK4-00002	200	36	5,90 €	7,08 €	42 480,00000 €	50 976,0000 €

**Celková cena za predmet zákazky v EUR bez DPH: 15 287 250,24 €**

**Celková cena za predmet zákazky v EUR s DPH: 18 344 700,29 €**

V Bratislave, dňa. ....

V Bratislave, dňa ....

Za poskytovateľa:

Za objednávateľa:

*Ing. Milan Futák*

*Mgr. Ján Lazar*

*konateľ*

štátny tajomník



**Príloha č. 2**

**k ZMLUVE O DODÁVKE PRODUKTOV A SLUŽIEB V PROGRAME ENTERPRISE**

medzi Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky a AUTOCONT

*Oprávnenie poskytovateľa dodávať produkty a služby v licenčnom programe Enterprise*

---

**Prekladateľ:**

**Zadávateľ:** Translata, spol. s r.o. Einsteinova 24 85101 Bratislava

**Číslo spisu (obj.):** PO090038

**PREKLAD č. 455/2021**  
z anglického do slovenského jazyka

**Predmet prekladu:** potvrdenie

**Počet strán prekladanej listiny:** 1

**Počet strán prekladu:** 1

**Počet odovzdaných vyhotovení:** 1

V Smoleniciach, dňa 14.09.2021

Microsoft Ireland Operations Limited  
One Microsoft Place  
South County Business Park  
Leopardstown  
Dublin 18  
D18 P521



April 20, 2021

To whom it may concern:

**AUTOCONT s.r.o.**  
**Krasovskeho 14**  
**Bratislava 851 01**  
**Slovakia**

has the following LSP EDA agreements:

**Select, Select Plus, Enrollment for Education Solutions, GGWA for Large Organisations, Enterprise Agreements (Indirect and Direct), MPSA - Microsoft Products and Services Agreement;**

This entitles them to do business in the following territories:

**Andorra, Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Faroe Islands, Finland, France, Germany, Greece, Greenland, Hungary, Iceland, Ireland, Isle of Man, Jersey, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Monaco, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, San Marino, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom, Vatican City**

This letter is issued at the request of **AUTOCONT s.r.o.** and does not subject Microsoft Corporation or any of its affiliates to any liability for obligations that **AUTOCONT s.r.o.** assumed by itself and at its own risk with third parties, and does not grant any Microsoft intellectual property rights to any party. We make no representation about the financial strength or capabilities of the above company and nothing in this letter is to be seen as a recommendation on the part of Microsoft to select a particular partner.

Refer to **Find a solution provider** to self-serve additional information:

<https://www.microsoft.com/solution-providers/home> .

Best regards,

*Kristina Bochvarovska*

Kristina Bochvarovska (Apr 20, 2021 09:51 GMT+1)

Kristina Bochvarovska

EOC Channel Contracts Team

Apr 20, 2021

Duly authorized,

Microsoft Ireland Operations Limited

Your privacy is important to us, to learn more please review the Microsoft Privacy Statement:

<https://privacy.microsoft.com/en-gb/privacystatement>



20. apríla 2021

Príslušnému adresátovi:

**AUTOCONT s.r.o.**  
**Krasovskeho 14**  
**Bratislava 851 01**  
**Slovensko**

má uzavreté nasledovné LSP EDA dohody:

**Select, Select Plus, Registrácia na riešenia vo vzdelávaní, GGWA pre veľké organizácie, Podnikové dohody (Priame a nepriame), MPSA – Dohoda o produktoch a službách spoločnosti Microsoft;**

Toto spoločnosť oprávňuje obchodovať na nasledovných územiach:

**Andorra, Rakúsko, Belgicko, Bulharsko, Chorvátsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Faerské ostrovy, Fínsko, Francúzsko, Nemecko, Grécko, Grónsko, Maďarsko, Island, Írsko, Ostrov Man, Jersey, Taliansko, Lotyšsko, Lichtenštajnsko, Litva, Luxembursko, Malta, Monako, Holandsko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, San Maríno, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Švajčiarsko, Spojené kráľovstvo, Vatikánsky mestský štát**

Toto potvrdenie sa vydáva na žiadosť spoločnosti **AUTOCONT s.r.o.** a nevystavuje spoločnosť Microsoft ani žiadnu z jej pridružených spoločností akejkoľvek zodpovednosti za povinnosti, ktoré spoločnosť **AUTOCONT s.r.o.** prevzala na seba a na vlastné riziko vo vzťahu k tretím stranám a žiadnej strane neudeľuje akékoľvek práva na duševné vlastníctvo spoločnosti Microsoft. Nedávame žiadne vyhlásenie o finančnom postavení alebo schopnostiach vyššie uvedenej spoločnosti a toto potvrdenie neobsahuje nič, čo by sa mohlo považovať za odporúčanie zo strany Microsoft týkajúce sa výberu konkrétneho partnera.

Pozri **Find a solution provider (Nájdite poskytovateľa riešení)** pre získanie dodatočných informácií:  
<https://www.microsoft.com/solution-providers/home> .

So srdečným pozdravom,

*Kristina Bochvarovska*

Kristina Bochvarovska

Kontaktný tím pre kanál EOC

20. apríla 2021

Riadne oprávnená,

Microsoft Ireland Operations Limited

Vaše súkromie je pre nás dôležité, zistite viac, prosím prečítajte si Vyhlásenie spoločnosti Microsoft o ochrane osobných údajov: <https://privacy.microsoft.com/en-gb/privacystatement>

**Prekladateľská doložka:**

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore slovenský – anglický jazyk, ev. č. prekladateľa 971116.

Preklad je zapísaný v prekladateľskom denníku pod č. 1111/2011.

Prekladaná listina súhlasí s preloženou listinou.

Zároveň vyhlasujem, že som si plne vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

.....  
Mgr. Zuzana Hodulíková



Hubert & Co. Inc.

Hubert & Co. Inc. is a leading manufacturer of decorative ribbons and bows. Our products are made from high-quality materials and are available in a wide variety of colors and patterns. We are proud to offer a wide selection of ribbons and bows for your next project. Contact us today for more information.

## Prihláška Enterprise (Nepriama)

Vládne

Číslo prihlášky Enterprise  
Vyplní spoločnosť Microsoft

68536401

Číslo predchádzajúcej  
prihlášky  
Vyplní predajca

**Táto prihláška musí byť priložená k formuláru s podpisom, aby bola platná.**

Táto prihláška Microsoft Enterprise sa k dátumu účinnosti uzatvára medzi subjektmi uvedenými vo formulári s podpisom. Zúčastnená afilácia prehlasuje a zaručuje sa, že je tým zákazníkom (alebo afiliáciou zákazníka), ktorý uzavrel zmluvu Enterprise uvedenú vo formulári s podpisom.

Táto prihláška pozostáva z: (1) tieto podmienky a požiadavky, (2) podmienky zmluvy Enterprise Agreement uvedenej vo formulári s podpisom, (3) podmienky zmluvy Microsoft Business Agreement alebo Microsoft Business and Services Agreement (ďalej len „rámcová zmluva“) uvedenej vo formulári s podpisom, (4) formulár na výber produktov, (5) podmienky používania produktov, (6) podmienky používania služieb on-line, (7) formulár s doplnkovými kontaktnými údajmi, formulár pre predchádzajúcu zmluvu/prihlášku a ďalšie formuláre, ktoré sa môžu vyžadovať, (8) dodatočné podmienky a požiadavky pre služby on-line, ak je rámcová zmluva zákazníka verzie 2009 alebo staršej a zúčastnená afilácia si objednáva služby on-line, a (9) akákoľvek objednávka predložená na základe tejto prihlášky. Túto prihlášku je možné uzatvoriť iba na základe zmluvy Enterprise verzie 2011 alebo novej. Uzatvorením tejto prihlášky súhlasí zúčastnená afilácia s tým, že bude viazaná podmienkami a požiadavkami zmluvy Enterprise a rámcovej zmluvy.

**Deň účinnosti.** Ak zúčastnená afilácia predlžuje krytie Software Assurance alebo licencie na predplatené z jednej alebo viacerých predchádzajúcich prihlášok alebo zmlúv, potom dňom účinnosti bude deň po uplynutí účinnosti alebo vypovedaní prvej predchádzajúcej prihlášky alebo zmluvy. Ak sa táto prihláška predlži, deň účinnosti doby predĺženia bude pripadať na deň po dátume uplynutia doby účinnosti úvodnej doby účinnosti. Inak bude dňom účinnosti deň, keď prihlášku prijme spoločnosť Microsoft. Akýkoľvek odkaz na „dátum výročia“ označuje výročie dňa účinnosti príslušnej úvodnej doby účinnosti alebo jej predĺženia, a to každý rok počas doby účinnosti tejto prihlášky.

**Doba účinnosti.** Úvodná doba účinnosti tejto prihlášky končí posledný deň v mesiaci po 36 celých kalendárnych mesiacoch odo dňa účinnosti úvodnej doby účinnosti. Doba predĺženia uplynie 36 celých kalendárnych mesiacov po dni účinnosti doby predĺženia. Všetky odkazy v tejto prihláške na výraz „deň“ budú znamenať kalendárny deň.

**Predchádzajúce prihlášky.** Pri predlžovaní krytia Software Assurance alebo predplatených licencií z inej prihlášky alebo zmluvy sa musí v príslušných poliach vyššie uviesť číslo predchádzajúcej prihlášky alebo zmluvy. Pri predlžovaní viacerých prihlášok alebo zmlúv, prípadne pri prevode krytia Software Assurance alebo údajov služby MSDN sa musí použiť formulár pre predchádzajúce prihlášky/zmluvy.

## Podmienky a požiadavky

### 1. Definície.

Na výrazy používané, ale nedefinované v tejto prihláške sa bude vzťahovať definícia uvedená v zmluve Enterprise a príslušnej rámcovej zmluve. Okrem toho platia aj nasledujúce definície:

„Dodatočný produkt“ je akýkoľvek produkt, ktorý je takto uvedený v podmienkach používania produktov a ktorý si zúčastnená afilácia zvolí na základe tejto prihlášky.

„Podniková služba on-line“ je akákoľvek služba on-line označená ako podniková služba on-line v podmienkach používania produktov, ktorú si zúčastnená afilácia zvolí na základe tejto prihlášky. Ak nie je uvedené inak, podnikové služby on-line sa považujú za služby on-line.

„Podnikový produkt“ je akýkoľvek produkt platformy Desktop, ktorý spoločnosť Microsoft označí za podnikový produkt v podmienkach používania produktov a ktorý si zúčastnená afilácia zvolí na základe tejto prihlášky. Podnikové produkty sa musia licencovať pre všetky kvalifikované zariadenia a oprávnených používateľov na celopodnikovom základe v rámci tohto programu.

„Dátum uplynutia doby účinnosti“ je dátum, keď uplynie účinnosť prihlášky.

„Priemyselné zariadenie“ (známe tiež ako špecializované profesionálne zariadenie) znamená akékoľvek zariadenie, ktoré: (1) nemožno použiť v nasadenej konfigurácii ako osobné počítačové zariadenie na všeobecné účely (napríklad osobný počítač), multifunkčný server ani ako komerčne použiteľnú náhradu niektorého z týchto systémov a (2) používa len softvérový program špecifický pre konkrétne odvetvie alebo konkrétnu úlohu (napríklad dizajnerský program (CAD) používaný architektom alebo program pre pokladne) (ďalej len „priemyselný program“). Zariadenie môže obsahovať vlastnosti a funkcie odvodené zo softvéru spoločnosti Microsoft alebo tretej strany. Ak zariadenie vykonáva počítačové funkcie (akými sú elektronická pošta, spracovanie textových dokumentov, tabuliek, databáz, prehľadávanie siete alebo Internetu, plánovanie alebo spravovanie osobných financií), potom tieto počítačové funkcie: (1) možno používať len na účely podpory funkcií priemyselného programu a (2) musia byť technicky integrované s priemyselným programom alebo používať technicky vynútené politiky alebo architektúru tak, aby fungovali iba spolu s funkciami priemyselného programu.

„Spravované zariadenie“ je akékoľvek zariadenie, v ktorom má afilácia podniku priamo alebo nepriamo kontrolu nad najmenej jedným prostredím operačného systému. Príklady spravovaných zariadení sú uvedené v podmienkach používania produktov.

„Kvalifikované zariadenie“ je akékoľvek zariadenie, ktoré sa používa v podniku zúčastnenej afilácie alebo v prospech tohto podniku. Ide o: (1) osobný počítač, prenosný počítač, pracovná stanica alebo podobné zariadenie, v ktorom možno lokálne prevádzkovať systém Windows Pro (vo fyzickom alebo virtuálnom prostredí operačného systému), alebo (2) zariadenie používané na prístup k virtuálnej počítačovej infraštruktúre (ďalej len „VDI“). Medzi oprávnené zariadenia nepatrí zariadenie, ktoré: (1) je navrhnuté ako server a nepoužíva sa ako osobný počítač, (2) je priemyselným zariadením alebo (3) nie je spravovaným zariadením. Zúčastnená afilácia sa môže rozhodnúť, že zariadenie vylúčené vyššie (napríklad priemyselné zariadenie) používané v podniku zúčastnenej afilácie alebo v jeho prospech určí za kvalifikované zariadenie pre všetky alebo niektoré podnikové produkty alebo služby on-line, ktoré zúčastnená afilácia vyberie.

„Oprávnený používateľ“ je osoba (napríklad zamestnanec, konzultant alebo dočasne pridelený pracovník), ktorá: (1) je používateľom kvalifikovaného zariadenia alebo (2) má prístup ku ktorejkoľvek podnikovej službe on-line alebo k akémukoľvek serverovému softvéru vyžadujúcemu podnikovú licenciu na klientsky prístup k produktu. Nezahŕňa osobu, ktorá má prístup k serverovému softvéru alebo službe on-line výlučne na základe licencie uvedenej v podmienkach používania produktov v časti s výnimkami pre oprávnených používateľov.

„Predajca“ je subjekt autorizovaný spoločnosťou Microsoft na predaj licencií v rámci tohto programu, ktorého zúčastnená afilácia poverila poskytovaním podpory súvisiacej s touto zmluvou, a to pred transakciou aj po nej.

„Rezervovaná licencia“ je pre službu on-line, ktorá je v podmienkach používania produktov uvedená ako oprávnená na aktualizčné objednávky, licenciou, ktorú si zúčastnená afilácia rezervovala ešte pred používaním a pre ktorú spoločnosť Microsoft sprístupní danú službu on-line na aktiváciu.

„Softvér“ sú licencované kópie softvéru spoločnosti Microsoft uvedeného v podmienkach používania produktov. Softvér nezahŕňa služby on-line ani výstupy zo služieb, môže však byť súčasťou služby on-line.

„Práva na používanie“ sú vo vzťahu k ľubovoľnému licenčnému programu práva na používanie alebo podmienky používania služby pre každý produkt a verziu, ktoré sú zverejnené pre daný licenčný program na multilicenčnom webe a priebežne sa aktualizujú. Práva na používanie zahŕňajú licenčné podmienky pre každý produkt, licenčné podmienky pre model, univerzálne licenčné podmienky, podmienky ochrany údajov a ďalšie právne podmienky. Práva na používanie nahrádzajú podmienky akejkoľvek licenčnej zmluvy koncového používateľa (zobrazenej na obrazovke alebo inak poskytnutej), ktorá sa dodáva s daným produktom.



## 2. Požiadavky na objednávky.

- a. **Minimálne požiadavky na objednávky.** Podnik zúčastnenej afilácie musí mať aspoň 500 oprávnených používateľov alebo kvalifikovaných zariadení. Úvodná objednávka musí zahŕňať v jednej skupine produktov aspoň 500 licencií na podnikové produkty alebo podnikové služby on-line.
- (i) **Závazok podniku.** Zúčastnená afilácia musí objednať dostatok licencií zo skupiny produktov pre každý objednaný podnikový produkt, aby sa pokryli všetci oprávnení používatelia alebo všetky oprávnené zariadenia. Zúčastnená afilácia sa môže rozhodnúť zahrnúť do skupiny produktov podnikové produkty spolu s podnikovými službami on-line, pokiaľ všetky oprávnené zariadenia bez licencie používajú výhradne používatelia s používateľskou licenciou.
- (ii) **Iba podnikové služby on-line.** Ak zúčastnená afilácia neobjedná žiadny podnikový produkt, stačí, aby si udržiavala aspoň 500 predplatných licencií na podnikové služby on-line.
- b. **Dodatočné produkty.** Po splnení minimálnych požiadaviek na objednávku uvedených vyššie môže zúčastnená afilácia objednať dodatočné produkty a služby.
- c. **Práva na používanie podnikových produktov.** Ak sa na novú verziu podnikového produktu vzťahujú viac obmedzujúce práva na používanie ako na verziu, ktorá bola aktuálna na začiatku príslušnej úvodnej doby účinnosti alebo doby predĺženia prihlášky, tieto viac obmedzujúce práva na používanie sa nebudú vzťahovať na používanie tohto produktu zúčastnenou afiláciou počas danej doby účinnosti.
- d. **Štát použitia.** Vo svojej úvodnej objednávke a v akýchkoľvek ďalších objednávkach musí zúčastnená afilácia uviesť štáty, v ktorých sa budú licencie používať.
- e. **Predajcovia.** Objednávky sa musia predkladať autorizovanému predajcovi, ktorý ich bude posilať spoločnosti Microsoft. Predajca a zúčastnená afilácia si stanovujú vzájomné ceny a platobné podmienky a spoločnosť Microsoft vystaví predajcovi faktúru na základe týchto podmienok. Predajcovia a iné tretie strany nemajú právomoc na to, aby afiláciu spoločnosti Microsoft, ktorá uzavrie túto prihlášku, viazali akýmkoľvek záväzkami alebo zodpovednosťami, ani ich na ňu úvalili.
- f. **Pridávanie produktov.**
- (i) **Pridávanie nových produktov, ktoré ešte neboli objednané.** Nové podnikové produkty alebo podnikové služby on-line možno pridať kedykoľvek skontaktovaním sa s account manažérom spoločnosti Microsoft alebo predajcom. Nové dodatočné produkty iné než služby on-line možno používať v prípade, že sa objednávka predloží v mesiaci, v ktorom sa produkt prvýkrát použije. V prípade dodatočných produktov, ktoré sú službami on-line, sa pred prvým použitím požaduje úvodná objednávka danej služby on-line.
- (ii) **Pridávanie licencií na predtým objednané produkty.** Dodatočné licencie na predtým objednané produkty iné než služby on-line možno pridať kedykoľvek, ale musia byť súčasťou nasledujúcej aktualizácie objednávky. Dodatočné licencie na služby on-line je nutné objednať ešte pred ich používaním, pokiaľ služby on-line nie sú (1) uvedené v podmienkach používania produktov ako oprávnené na aktualizáciu objednávku alebo (2) zahrnuté ako súčasť iných licencií.
- g. **Požiadavky na aktualizáciu objednávky.** Zúčastnená afilácia musí predložiť ročnú aktualizáciu objednávku, ktorá zohľadňuje zmeny oproti úvodnej objednávke alebo poslednej objednávke. Ak nedošlo k žiadnym zmenám, namiesto aktualizácie objednávky sa musí predložiť aktualizácia prehlásenie.
- (i) **Podnikové produkty.** Pre podnikové produkty musí zúčastnená afilácia určiť počet oprávnených zariadení a oprávnených používateľov (ak objednáva licencie pre používateľov) v čase predloženia aktualizácie objednávky a musí objednať dodatočné licencie pre všetky oprávnené zariadenia a všetkých oprávnených používateľov, pre ktorých sa zatiaľ nezískali licencie, vrátane všetkých podnikových služieb on-line.

(ii) **Dodatočné produkty.** Pre dodatočné produkty, ktoré boli predtým objednané na základe tejto prihlášky, musí zúčastnená afilácia určiť maximálny počet dodatočných produktov používaných od predloženia úvodnej objednávky, poslednej aktualizacej objednávky alebo predchádzajúceho dátumu výročia prihlášky (podľa toho, čo nastane neskôr) a predložiť aktualizáciu objednávku zohľadňujúcu prípadné zvýšenie.

(iii) **Služby on-line.** Pre služby on-line, ktoré sú v podmienkach používania produktov uvedené ako oprávnené na aktualizáciu objednávku, môže zúčastnená afilácia pred ich používaním predložiť rezervačnú objednávku na dodatočné licencie, pričom platba sa môže odložiť do nasledujúcej aktualizacej objednávky. Spoločnosť Microsoft poskytne zúčastnenej afilácii a jej predajcovi zoznam rezervovaných licencií, ktoré boli objednané, ale ešte neboli fakturované. Rezervované licencie sa budú fakturovať retrospektívne až do mesiaca, v ktorom boli objednané.

(iv) **Zníženie počtu licencií na predplatné.** Ak je to povolené v podmienkach používania produktov, zúčastnená afilácia môže k dátumu výročia prihlášky znížiť počet predplatných licencií na potenciálnom základe, a to nasledovne:

- 1) V prípade predplatných licencií zakúpených v rámci celopodnikového nákupu možno počet licencií znížiť, ak celkový počet licencií a krytí Software Assurance pre príslušnú skupinu dosahuje alebo prekračuje počet oprávnených zariadení alebo oprávnených používateľov (pri objednávaní licencií pre používateľov) uvedený vo formulári na výber produktov, ktorý zahŕňa všetky dodatočné oprávnené zariadenia a všetkých dodatočných oprávnených používateľov pridaných vo všetkých predchádzajúcich aktualizáčnych objednávkach. Do tohto celkového počtu sa nezapočítavajú licencie na prestúpenie na vyššiu edíciu ani dodatočné predplatné licencie.
- 2) V prípade podnikových služieb on-line v danej skupine produktov, ktoré nie sú súčasťou celopodnikového nákupu, možno počet licencií znížiť za predpokladu, že zostanú splnené minimálne požiadavky na úvodnú objednávku.
- 3) V prípade dodatočných produktov dostupných ako licencie na predplatné môže zúčastnená afilácia znížiť počet licencií. Ak sa počet licencií zníži na nulu, používanie príslušnej licencie na predplatné zúčastnenou afiláciou sa zruší.

Faktúry sa upravujú tak, aby odrážali zníženie počtu licencií na predplatné k dátumu výročia prihlášky pri aktualizacej objednávke a s účinnosťou od tohto dátumu.

(v) **Aktualizačné prehlásenie.** Namiesto aktualizacej objednávky je nutné predložiť aktualizáčné prehlásenie, ak sa v podniku zúčastnenej afilácie od úvodnej objednávky alebo poslednej aktualizacej objednávky: (1) nezmenil počet oprávnených zariadení a oprávnených používateľov s licenciami na podnikové produkty alebo podnikové služby on-line a (2) nezvýšilo používanie dodatočných produktov. Toto aktualizáčné prehlásenie musí podpísať autorizovaný zástupca zúčastnenej afilácie.

(vi) **Obdobie aktualizacej objednávky.** Aktualizačná objednávka alebo aktualizáčné prehlásenie sa musí doručiť spoločnosti Microsoft 60 až 30 dní pred dátumom výročia každej prihlášky. Aktualizačná objednávka alebo aktualizáčné prehlásenie na tretí rok sa musí predložiť do 30 dní pred dátumom uplynutia doby účinnosti a počas tohto 30-dňového obdobia sa nebudú akceptovať žiadne rezervácie licencií. Zúčastnená afilácia môže aktualizáčné objednávky predkladať aj častejšie, aby zahŕňali nárast v používaní produktov. Výročnú aktualizáčnú objednávku alebo aktualizáčné prehlásenie však aj napriek tomu musí predložiť počas obdobia výročnej objednávky.

(vii) **Oneskorená aktualizáčná objednávka.** Ak sa aktualizáčná objednávka alebo aktualizáčné prehlásenie nedoručí v stanovenom termíne, spoločnosť Microsoft vystaví predajcovi faktúru na všetky predtým nefakturované rezervované licencie a zníženia počtu predplatných licencií možno nahlásiť až k nasledujúcemu dátumu výročia prihlášky (alebo pri predĺžení prihlášky, podľa daného prípadu).

**h. Licencie na prestup.** V prípade licencií spôsobilých na prestup na základe tejto prihlášky môže zúčastnená afilácia prestúpiť na vyššiu edíciu alebo balík nasledujúcim spôsobom:

- (i) V prípade licencií na prestup zahrnutých do úvodnej objednávky môže zúčastnená afilácia predkladať objednávky v súlade s aktualizáčnym postupom.
  - (ii) Ak licencie na prestup nie sú zahrnuté do úvodnej objednávky, zúčastnená afilácia môže prestúpiť najprv v súlade s postupom uvedeným v článku „Pridávanie nových produktov, ktoré ešte neboli objednané“ a pre ďalšie licencie na prestup v súlade s postupom týkajúcim sa aktualizáčnych objednávok.
- i. **Administratívne chyby.** Spoločnosť Microsoft môže opraviť administratívne chyby v tejto prihláške a akýchkoľvek dokumentoch predložených na základe tejto prihlášky tak, že to zúčastnenej afilácii oznámi e-mailom a primerane jej umožní, aby mohla proti oprave namietat'. Administratívne chyby zahŕňajú nepodstatné chyby, neúmyselne pridané a vynechané časti. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na dôležité podmienky týkajúce sa napríklad identity, množstva alebo ceny objednaného produktu.
  - j. **Overovanie dodržiavania zmluvy.** Spoločnosť Microsoft môže na základe vlastného rozhodnutia a na vlastné náklady overovať dodržiavanie tejto prihlášky tak, ako je to stanovené v rámcovej zmluve.

### 3. **Ceny.**

- a. **Cenové hladiny.** Každý produkt je zaradený do niektorej zo skupín produktov, ktoré sú uvedené v podmienkach používania produktov. Cenové hladiny (A, B, C alebo D) sú pre každú skupinu stanovené samostatne. Cenové hladiny pre príslušné skupiny produktov sú stanovené vo formulári na výber produktov.
- b. **Stanovenie cien.** Ceny zúčastnenej afilácie pre jednotlivé produkty alebo služby stanoví jej predajca. S výnimkou služieb on-line, ktoré sú uvedené v podmienkach používania produktov a na ktoré sa nevzťahujú fixné ceny, sú ceny spoločnosti Microsoft pre predajcov za jednotlivé objednané produkty alebo služby nemenné počas celej úvodnej doby účinnosti prihlášky alebo jej predĺženia za predpokladu, že počas celej doby účinnosti má zúčastnená afilácia nárok na tú istú cenovú hladinu. Cenové hladiny a ceny spoločnosti Microsoft pre predajcu sa stanovia znova na začiatku doby predĺženia. Ak je zúčastnená afilácia počas príslušnej úvodnej doby účinnosti alebo doby predĺženia oprávnená využívať inú cenovú hladinu, spoločnosť Microsoft môže na základe svojho vlastného uváženia stanoviť na základe žiadosti zúčastnenej afilácie alebo svojej vlastnej iniciatívy novú cenovú hladinu pre budúce nové objednávky. Akékoľvek zmeny budú založené na pravidlách pre cenové hladiny uvedené vo formulári na výber produktu.

### 4. **Platobné podmienky.**

Za úvodnú objednávku alebo objednávku na predĺženie môže zúčastnená afilácia zaplatiť vopred alebo rozložiť svoje platby počas doby účinnosti príslušnej prihlášky. Ak sa zvolí platba vopred, spoločnosť Microsoft po schválení tejto prihlášky vystaví predajcovi zúčastnenej afilácie faktúru na celú sumu. Ak sa rozhodne rozložiť platby a pokiaľ nie je uvedené inak, spoločnosť Microsoft vystaví faktúru predajcovi zúčastnenej afilácie na tri rovnaké ročné splátky. Faktúra na prvú splátku sa vystaví po schválení tejto prihlášky spoločnosťou Microsoft a na zostávajúce splátky sa vystavia faktúry k jednotlivým dňom výročia prihlášky. Následné objednávky sa fakturujú po ich prijatí a zúčastnená afilácia sa môže rozhodnúť, že za služby on-line bude platiť ročne alebo vopred a za všetky ostatné licencie vopred.

### 5. **Koniec doby účinnosti a vypovedanie prihlášky.**

- a. **Všeobecné.** V deň uplynutia doby účinnosti musí zúčastnená afilácia okamžite objednať a zaplatiť za licencie na produkty, ktoré používala, ale pre ktoré dovtedy nepredložila objednávku, okrem prípadov uvedených v tejto prihláške.
- b. **Možnosť predĺženia.** Zúčastnená afilácia môže predĺžiť používanie produktov a služieb k dátumu uplynutia úvodnej doby účinnosti, a to predĺžením tejto prihlášky o jedno ďalšie obdobie trvajúce 36 mesiacov alebo podpísaním novej prihlášky. Formulár na predĺženie, formulár na výber produktov a objednávka na predĺženie sa musia doručiť spoločnosti

Microsoft najneskôr k dátumu uplynutia doby účinnosti. Spoločnosť Microsoft bezdôvodne neodoprie žiadne predĺženie. Spoločnosť Microsoft môže zmeniť tento program, čo môže mať za následok, že pri predĺžení bude musieť zákazník a jeho zúčastnené afilácie uzatvoriť nové zmluvy a prihlášky.

**c. Ak sa zúčastnená afilácia rozhodne pre nepredĺženie.**

(i) **Software Assurance.** Ak sa zúčastnená afilácia rozhodne nepredĺžiť krytie Software Assurance pre niektorý produkt na základe svojej prihlášky a neskôr bude chcieť objednať krytie Software Assurance, bude musieť najprv získať novú licenciu s krytím Software Assurance.

(ii) **Služby on-line spôsobilé k predĺženej dobe účinnosti.** Pre služby on-line, ktoré sú v podmienkach používania produktov uvedené ako oprávnené na predĺženú dobu účinnosti, sú na konci úvodnej doby účinnosti alebo doby predĺženia prihlášky k dispozícii nasledujúce možnosti.

1) **Predĺžená doba účinnosti.** Ak zúčastnená afilácia nevykoná predĺženie pred dátumom uplynutia doby účinnosti, prístup k službám on-line bude automaticky pokračovať na mesačnom základe v súlade s podmienkami prihlášky (ďalej len „predĺžená doba účinnosti“) po dobu najviac jedného roka, pokiaľ nie je stanovené v podmienkach používania produktov, že bude pokračovať až do zrušenia. Počas prvých dvanástich mesiacov predĺženej doby účinnosti sa budú služby on-line fakturovať mesačne za aktuálne zverejnenú cenu pre cenovú hladinu zúčastnenej afilácie k dátumu uplynutia doby účinnosti plus administratívny poplatok vo výške 3 %. Od prvého dňa trinásteho mesiaca predĺženej doby účinnosti sa služby on-line, ktoré pokračujú až do zrušenia, budú fakturovať za aktuálne zverejnenú cenu pre cenovú hladinu A plus administratívny poplatok vo výške 3 %. Ak zúčastnená afilácia nepožaduje predĺženú dobu účinnosti, najmenej 30 dní pred dátumom uplynutia doby účinnosti musí predložiť spoločnosti Microsoft príslušnú žiadosť.

2) **Zrušenie počas predĺženej doby účinnosti.** Zúčastnená afilácia smie vypovedať predĺženú dobu účinnosti kedykoľvek počas jej prvého roka tak, že spoločnosti Microsoft predloží oznámenie o zrušení každej jednotlivej služby on-line. Následne smie ktorákoľvek zmluvná strana vypovedať predĺženú dobu účinnosti tak, že poskytne druhej zmluvnej strane oznámenie o zrušení každej jednotlivej služby on-line. Zrušenie nadobudne účinnosť na konci mesiaca nasledujúceho po 30 dňoch odo dňa, keď spoločnosť Microsoft prijala toto oznámenie alebo ho vydala.

(iii) **Licencie na predplatné a služby on-line bez predĺženej doby účinnosti.** Ak sa zúčastnená afilácia rozhodne pre nepredĺženie, licencie sa zrušia a ich platnosť skončí k dátumu uplynutia doby účinnosti. Akékoľvek súvisiace médiá sa musia odinštalovať a zničiť a podnik zúčastnenej afilácie musí ukončiť ich používanie. Spoločnosť Microsoft môže požadovať písomné potvrdenie na overenie dodržania tohto ustanovenia.

**d. Vypovedanie s uvedením dôvodu.** Vypovedanie tejto prihlášky s uvedením dôvodu bude podliehať článku zmluvy „Vypovedanie s uvedením dôvodu“.

**e. Predčasné skončenie účinnosti.** Ak zúčastnená afilácia vypovie svoju prihlášku v dôsledku jej porušenia spoločnosťou Microsoft alebo ak spoločnosť Microsoft vypovie túto prihlášku, pretože zúčastnená afilácia prestala byť afiláciou zákazníka, potom bude mať zúčastnená afilácia nasledujúce možnosti týkajúce sa licencií s výnimkou licencií na predplatné:

(i) môže okamžite splatiť celú zostávajúcu dlžnú sumu vrátane všetkých splátok, pričom v takom prípade nadobudne zúčastnená afilácia trvalé práva na všetky objednané licencie (na najnovšiu verziu produktov objednaných v rámci krytia Software Assurance počas úvodnej alebo predĺženej doby účinnosti), alebo

(ii) môže zaplatiť iba dlžné sumy splatné k dátumu ukončenia účinnosti a v takom prípade zúčastnená afilácia nadobudne trvalé licencie (na najnovšiu verziu produktov objednaných v rámci krytia Software Assurance v úvodnej dobe účinnosti alebo

v dobe predĺženia) na (1) všetky kópie produktov, za ktoré bola uhradená plná cena, a (2) pomerný počet kópií produktov, ktoré objednala a zaplatila.

V prípade predplatných licencií platí, že ak spoločnosť Microsoft poruší svoje záväzky alebo vypovie službu on-line z regulačných dôvodov, poskytne predajcovi kredit za sumu zaplatenú vopred za obdobie po vypovedaní.

- f. **Prevod softvéru.** Napriek akýmkoľvek ustanoveniam týkajúcim sa prevodu licencií platí, že ak sa vyčerpá právo na distribúciu, žiadne ustanovenie tejto prihlášky nezakazuje prevod softvéru v rozsahu povolenom platnými zákonmi.

Physically Submitted

## Podrobnosti o prihláške

### 1. Podnik zúčastnenej afilácie

- a. Uved'te afilácie, ktoré sú zahrnuté v podniku (povinný údaj). Afilácie musia byť samostatnými právnickými osobami, nie oddeleniami, divíziami ani obchodnými jednotkami.

V tejto časti začiarknite **iba jedno políčko**. Ak nie sú označené žiadne políčka, spoločnosť Microsoft bude predpokladať, že podnik zahŕňa iba zúčastnenú afiláciu. Ak budú označené viaceré políčka, spoločnosť Microsoft bude predpokladať, že podnik zahŕňa najväčší počet afilácií.

- Iba zúčastnená afilácia
- Zúčastnená afilácia a všetky afilácie
- Zúčastnená afilácia a nasledujúce afilácie (ak do podniku nechcete zahrnúť všetky afilácie, uvedte iba príslušné afilácie, ktoré chcete zahrnúť):
- Zúčastnená afilácia a všetky afilácie s výnimkou nasledujúcich afilácií:

- b. Uved'te, či bude podnik zúčastnenej afilácie zahŕňať všetky nové afilácie získané po dátume účinnosti tejto prihlášky: Zahŕnúť budúce sešterské spoločnosti

### 2. Kontaktné údaje.

Každá zmluvná strana písomne oznámi druhej zmluvnej strane akúkoľvek zmenu údajov uvedených na týchto stranách s kontaktnými údajmi. Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené. Poskytnutím kontaktných údajov zúčastnená afilácia súhlasí s ich využitím na účely správy tejto Prihlášky spoločnosťou Microsoft, jej afiláciami a inými stranami, ktoré pomáhajú so správou tejto Prihlášky. Osobné údaje poskytnuté v súvislosti s touto prihláškou sa budú používať a chrániť v súlade s prehlásením o ochrane osobných údajov dostupným na adrese <https://www.microsoft.com/licensing/servicecenter>.

- a. **Základná kontaktná osoba.** Táto kontaktná osoba je základnou kontaktnou osobou v rámci podniku zúčastnenej afilácie pre túto prihlášku. Táto kontaktná osoba bude tiež správcom on-line pre Centrum služieb pre multilicencie a bude môcť iným osobám poskytovať prístup on-line. Ak na konkrétne účely nie sú uvedené osobitné kontaktné osoby, základná kontaktná osoba bude predvolenou kontaktnou osobou na všetky účely.

**Obchodné meno alebo názov subjektu (musí to byť právnická osoba)\*** Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

**Kontaktná osoba: Meno\*** Andrej Priezvisko\* Jakubička

**E-mailová adresa kontaktnej osoby\*** andrej.jakubicka@minv.sk

**Ulica\*** Pribinova 2

**Mesto\*** Bratislava

**PSČ\*** 81272

**Krajina\*** Slovensko

**Telefón** +421961056930

*Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

- b. **Kontaktná osoba pre zasielanie oznámení a správca on-line.** Táto kontaktná osoba (1) dostáva oznámenia týkajúce sa zmluvy, (2) je správcom on-line pre Centrum služieb pre multilicencie a môže udeľovať iným osobám prístup on-line a (3) má oprávnenie objednávať rezervované licencie na oprávnené služby on-line vrátane pridávania alebo zmeny priradenia licencií a prestupov na vyššiu edíciu pred aktualizácnou objednávkou.

Zhoduje sa so základnou kontaktnou osobou (ak nižšie nie sú uvedené žiadne informácie, je to predvolená možnosť, aj keď nie je začiarknuté toto políčko)

**Kontaktná osoba: Meno\*** Andrej **Priezvisko\*** Jakubička  
**E-mailová adresa kontaktnej osoby\*** andrej.jakubicka@minv.sk  
**Ulica\*** Pribinova 2  
**Mesto\*** Bratislava  
**PSČ\*** 81272  
**Krajina\*** Slovensko  
**Telefón** +421961056930

**Voľba jazyka.** Vyberte jazyk pre oznámenia. Slovenčina

Táto kontaktná osoba je treťou stranou (nie je zúčastnenou afiliáciou). Upozornenie. Tejto kontaktnej osobe budú zasielané osobné údaje o zákazníkovi a jeho afiliáciach.  
*Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

- c. **Manažér pre služby on-line.** Táto kontaktná osoba má oprávnenie (1) spravovať služby on-line objednané na základe prihlášky a (2) rezervovať licencie na oprávnené služby on-line vrátane pridávania alebo zmeny priradenia licencií a prestupov na vyššiu edíciu pred aktualizácnou objednávkou.

Zhoduje sa s kontaktnou osobou pre zasielanie oznámení a správcom on-line (ak nižšie nie sú uvedené žiadne informácie, je to predvolená možnosť, aj keď nie je začiarknuté toto políčko)

**Kontaktná osoba: Meno\*** Andrej **Priezvisko\*** Jakubička  
**E-mailová adresa kontaktnej osoby\*** andrej.jakubicka@minv.sk  
**Telefón** +421961056930

Táto kontaktná osoba je z organizácie tretej strany (nie z organizácie subjektu). Upozornenie. Tejto kontaktnej osobe budú zasielané osobné údaje o subjekte.  
*Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

- d. **Údaje o predajcovi.** Kontaktná osoba predajcu pre túto prihlášku je:

**Verejné zákaznícke číslo predajcu („PCN“)** B739C1E6  
**Obchodné meno alebo názov spoločnosti predajcu\*** AUTOCONT s.r.o.  
**Ulica (poštové priečinky sa neakceptujú)\*** Krasovského 14  
**Mesto\*** Bratislava  
**PSČ\*** 851 01  
**Krajina\*** Slovensko  
**Kontaktná osoba: Meno\*** Vladimír **Priezvisko\*** Hricka  
**Telefón** 00421905414124

**E-mailová adresa kontaktnej osoby\*** vladimir.hricka@autocont.sk  
*Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

Podpisom nižšie predajca uvedený vyššie potvrdzuje, že všetky informácie uvedené v tejto prihláške sú správne.

**Podpis\***

**Meno a priezvisko (tlačeným)\***

**Titul (tlačeným)\***

**Dátum\*** 2. 12. 2021

*Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

**Zmena predajcu.** Ak sa spoločnosť Microsoft alebo predajca rozhodnú ukončiť vzájomnú obchodnú spoluprácu, zúčastnená afilácia si musí vybrať iného predajcu. Ak sa zúčastnená afilácia alebo predajca rozhodne ukončiť vzájomný vzťah, iniciatívna zmluvná strana to musí oznámiť spoločnosti Microsoft a druhej zmluvnej strane vo formulári poskytnutom spoločnosťou Microsoft najmenej 90 dní pred dátumom nadobudnutia účinnosti zmeny.

- e. Ak zúčastnená afilácia vyžaduje stanoviť samostatnú kontaktnú osobu pre ktorúkoľvek z nasledujúcich položiek, priložte formulár s doplnkovými kontaktnými údajmi. *Inak zostáva kontaktnou osobou pre zasielanie oznámení a so správcom on-line predvolená osoba.*

- (i) Kontaktná osoba pre ďalšie oznámenia
- (ii) Manažér pre krytie Software Assurance
- (iii) Manažér pre záležitosti týkajúce sa predplatného
- (iv) Kontaktná osoba pre manažéra služieb zákazníkom (CSM)

### **3. Výber financovania.**

Je nákup v rámci tejto prihlášky financovaný prostredníctvom finančných služieb spoločnosti Microsoft?  Áno  Nie.

Physically Submitted



## Formulár na výber produktov pre prihlášky Enterprise a Enterprise Subscription

Číslo prihlášky  
 Pri úvodnej dobe účinnosti vyplní spoločnosť Microsoft.  
 Pri predĺžení alebo s predchádzajúcou oprávňujúcou  
 prihláškou/zmluvou vyplní predajca alebo softvérový poradca.

68536401

**Krok 1. V tabuľke nižšie vyplňte všetky polia (povinné).**

Profil	Kvalifikované zariadenia	Oprávnení používateľa	Platforma podnikového produktu	Licenčný model
Enterprise		39606	Nie	Používateľ
Profil zariadenia (napr. telefonické centrum)			Vyberte jednu z možností	Vyberte jednu z možností

**Krok 2. Vyberte produkty a množstvo, ktoré zúčastnená afilácia objednáva na základe úvodnej prihlášky.** Toto množstvo nesmie zahŕňať žiadne licencie, ktoré si zúčastnená afilácia vybrala na voľiteľné budúce použitie alebo na ktorých vyššiu edíciu prestupuje počas doby účinnosti prihlášky.

Produkty	Enterprise Množstvo	Profil zariadenia (napr. telefonické centrum)
<b>Microsoft 365</b>		
Microsoft 365 E3 – licencia USL	1000	
Microsoft 365 E3 – dodatočná licencia		
Microsoft 365 E5 – licencia USL	50	
Microsoft 365 E5 – dodatočná licencia		
<b>Office Professional Plus/Microsoft 365 Apps for enterprise</b>		
Office Professional Plus		
Microsoft 365 Apps for enterprise		
<b>Plány služieb Office 365</b>		
Licencia USL na plán E1 služieb Office 365	38556	
Licencia USL na plán E3 služieb Office 365		
Licencia USL na plán E5 služieb Office 365		
Dodatočná licencia na plán E1 služieb Office 365		
Dodatočná licencia na plán E3 služieb Office 365		
Dodatočná licencia na plán E5 služieb Office 365		
Dodatočná licencia na plán E3 služieb Office 365 bez služieb Apps for enterprise		

Produkty	Enterprise Množstvo	Profil zariadenia (napr. telefonické centrum)
<b>Licencia na klientsky prístup (CAL)</b>		
Vyberte licenciu Core CAL alebo Enterprise CAL:	<Vyberte jednu z možností>	<Vyberte jednu z možností>
Core CAL alebo Enterprise CAL		
Bridge pre služby Office 365		
Bridge pre Enterprise Mobility Suite		
<b>Windows Desktop</b>		
Windows 10 Enterprise E3 a LTSB – upgrade pre jednotlivé zariadenia		
Windows 10 Enterprise E5 – licencia SL pre jednotlivé zariadenia		
Windows 10 Enterprise E3 – licencia SL pre jednotlivých používateľov		
Windows 10 Enterprise E3 – dodatočná licencia SL pre jednotlivých používateľov		
Windows 10 Enterprise E5 – licencia SL pre jednotlivých používateľov		
Windows 10 Enterprise E5 – dodatočná licencia SL pre jednotlivých používateľov		
Windows 10 Enterprise E5 – dodatočná licencia SL pre jednotlivé zariadenia		
Windows VDA		
Windows VDA – licencia SL pre jednotlivých používateľov		
<b>Enterprise Mobility + Security</b>		
Enterprise Mobility + Security E3 – licencia USL	38556	
Enterprise Mobility + Security E3 – dodatočná licencia		
Enterprise Mobility + Security E5 – licencia USL		
Enterprise Mobility + Security E5 – dodatočná licencia		

**Krok 3. Stanovenie cenovej hladiny zúčastnenej afilácie.** Pokiaľ nie je v súvisiacich zmluvných dokumentoch uvedené inak, cenová hladina pre každú ponuku alebo skupinu produktov sa stanoví na základe priradenia množstva k cenovej hladine. **NEZAHŔŇAJÚ LICENCIE BRIDGE CAL ANI DODATOČNÉ LICENCIE.**

Cenová skupina	1	2	3	4
<b>Podnikové produkty</b>	Office Professional Plus + Microsoft 365 Apps for enterprise + Office 365 (plány E3 a E5) + Microsoft 365 – licencia USL	Licencia na klientsky prístup + Office 365 (plány E1, E3 a E5) + Microsoft 365 – licencia USL	Licencia na klientsky prístup + Enterprise Mobility and Security – licencia USL + Microsoft 365 – licencia USL	Windows Enterprise E3 a LTSC – upgrade + Windows Enterprise E5 + Win E3/E5 – licencia USL + Win E3/E5 na zariadenie + Windows VDA + Windows Enterprise E3 – licencia SL pre jednotlivých používateľov + Windows Enterprise E5 – licencia SL pre jednotlivých používateľov + Windows VDA – licencia USL pre jednotlivých používateľov + Microsoft 365 – licencia USL
<b>Množstvo</b>	1050	39606	39606	1050

Ponuka/skupina produktov	Cenová hladina
<b>Licencie USL na podnikové produkty a podnikové služby on-line:</b> Pokiaľ nie je v súvisiacich zmluvných dokumentoch uvedené inak, cenová hladina sa stanoví na základe najväčšieho množstva zo skupín 1 až 4.	D
<b>Skupina aplikácií pre dodatočné produkty:</b> Pokiaľ nie je v súvisiacich zmluvných dokumentoch uvedené inak, cenová hladina sa stanoví na základe množstva zo skupiny 1.	D
<b>Skupina serverov pre dodatočné produkty:</b> Pokiaľ nie je v súvisiacich zmluvných dokumentoch uvedené inak, cenová hladina sa stanoví na základe najväčšieho množstva zo skupiny 2 alebo 3.	D
<b>Skupina systémov pre dodatočné produkty:</b> Pokiaľ nie je v súvisiacich zmluvných dokumentoch uvedené inak, cenová hladina sa stanoví na základe množstva zo skupiny 4.	D

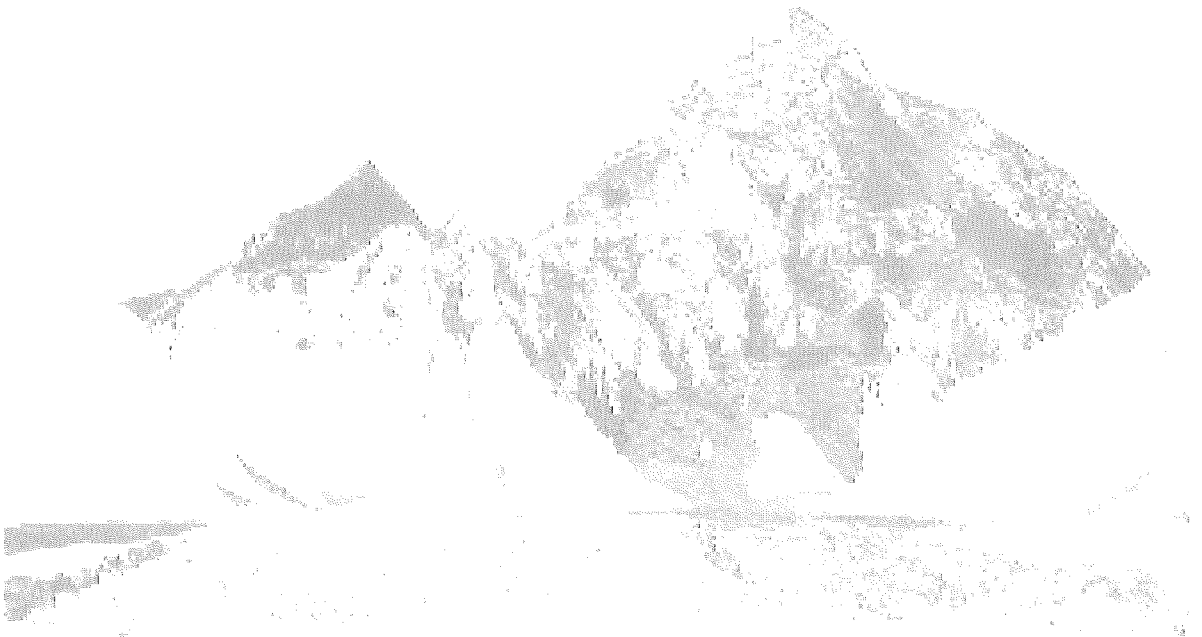
Priradenie množstva licencií a krytia Software Assurance k cenovej hladine:

Množstvo licencií a krytia Software Assurance	Cenová hladina
2 399 a menej	A
2 400 až 5 999	B
6 000 až 14 999	C
15 000 a viac	D

**Poznámky:**

1. Podnikové služby on-line nemusia byť na niektorých miestach dostupné. Zoznam miest, kde si ich možno zakúpiť, nájdete v podmienkach používania produktov.
2. Ak zúčastnená afília neobjedná podnikový produkt alebo podnikovú službu on-line spojenú s príslušnou skupinou produktov, cenová hladina pre dodatočné produkty z tej istej skupiny bude „A“ počas celej doby účinnosti prihlášky.
3. Pokiaľ nie je v súvisiacich zmluvných dokumentoch uvedené inak, voľba licencie CAL musí byť rovnaká v rámci daného podniku pre každý profil.

**Tento formulár je platný, len ak je pripojený k formuláru s podpisom.**



# Microsoft | Volume Licensing

## Discount Transparency Disclosure Form

Date: 11/21/2021  
Program: Enterprise 6  
Enrollment Number: New  
Quote Number: 1054749.003  
Partner Name: AUTOCONT s.r.o.  
Reseller Address: Krasovského 14  
Bratislava, Slovakia, 851 01

### Discount Details

For this enrollment, Microsoft provided the Customer's Partner an additional discount off of the Partner's Net Price. The Partner is required, by Microsoft, to pass on the additional discount to the Customer by reducing the Microsoft Product resale price by an amount equal to or greater than the discount.

Listed in the table below is the maximum price the partner may charge for the Microsoft Products to be ordered under this enrollment. The Maximum Resale Price (MRP) is calculated by subtracting the additional discount provided to the Partner, from the total estimated resale price for the Microsoft Products.

The requirement to pass through the additional discount, does not mean that Microsoft is setting the Customer's actual price. Partners remain free to set the price charged for Microsoft Products at any point equal to or below MRP. The Customer's actual price will be established by a separate agreement between Customer and its Partner.

### Ordered Products

Currency	Maximum Resale Price
Euro	15,838,994

Note: The Maximum Resale Price listed in the table above only pertains to the Microsoft Products to be ordered under this Enrollment. The content of this form has no impact on the Customer's price for Non-Microsoft products and services.

In this form, the following definitions apply:

"Customer" means the entity that may enter or has entered into a Contract with the Partner.

"Contract" means a binding agreement between the Partner and Affiliate, under which Customer orders Products from Partner.

"Microsoft" means (1) the entity that has entered into an agreement with Partner under which Partner may place orders for Microsoft Products for use by the Customer and (2) the affiliates of such entity, as appropriate.

"Maximum Resale Price" means the sum of the Estimated Retail Price for all Microsoft Products ordered under the Customer Contract minus the aggregated discount off of the Partner's Net Price provided by Microsoft listed in the currency in which the Partner or Partner's reseller transacts with Microsoft.

"Product" means all Microsoft Products identified in the Product Terms, such as all Software, Online Services, and other web-based services, including pre-release or beta version. Microsoft product availability may vary by region.

Partner:

Customer:

Signature of Customer's authorized representative

Printed name:

Printed title:

Date:

AUTOCONT  
MINISTERSTVO VNUTRA SR

## Formulár s podpisom pre program

Číslo zmluvy MBA/MBSA	U8328438	1054749.003
Číslo zmluvy	7547195	

**Poznámka:** Uvedte príslušné aktívne čísla priradené dokumentom nižšie. Spoločnosť Microsoft vyžaduje, aby tu bolo uvedené aktívne priradené číslo alebo aby bolo uvedené v zozname nižšie ako nové.

Na účely tohto formulára môže termín „zákazník“ znamenať podpisujúci subjekt, zúčastnenú afiláciu, vládneho partnera, inštitúciu alebo inú stranu uzatvárajúcu multilicenčnú zmluvu na program.

Tento formulár s podpisom a všetky zmluvné dokumenty uvedené v nasledujúcej tabuľke sa uzatvárajú medzi zákazníkom a afiláciou spoločnosti Microsoft, ktorá ich podpisuje, odo dňa účinnosti uvedeného nižšie.

Zmluvný dokument	Číslo alebo kód
Zmluva Enterprise (nepriama)	X20-10025
Formulár výberu produktov	X20-12892
Formulár transparentného zverejnenia zľavy	DTF-1054749.003

Svojimi podpismi nižšie zákazník a afilácia spoločnosti Microsoft súhlasia, že (1) dostali, prečítali si a rozumejú zmluvným dokumentom uvedeným vyššie vrátane akýchkoľvek webových stránok alebo dokumentov zahrnutých odkazom a akýmkoľvek dodatkom týchto dokumentov a (2) súhlasia s tým, že budú viazaní podmienkami všetkých týchto dokumentov.

<b>Zákazník</b>
<b>Obchodné meno alebo názov subjektu (právnickej osoby)*</b> Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
<b>Podpis*</b> _____
<b>Meno a priezvisko (tlačeným)*</b> _____
<b>Funkcia (tlačeným)</b> _____
<b>Dátum podpisu*</b> _____

*Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

<b>Afilácia spoločnosti Microsoft</b>
<b>Microsoft Ireland Operations Limited</b>
IČ DPH: IE8256796U
Podpis _____ <b>Meno a priezvisko (tlačeným)</b> <b>Funkcia (tlačeným)</b> <b>Dátum podpisu</b> (dátum podpisu afiliáciou spoločnosti Microsoft)
<b>Dátum účinnosti zmluvy</b> (môže sa odlišovať od dátumu podpisu spoločnosťou Microsoft)

**Voliteľný 2. podpis zákazníka alebo podpis sprostredkovateľa (ak existuje)**

<b>Zákazník</b>
<b>Obchodné meno alebo názov subjektu (právnickej osoby)*</b> Podpis* _____ <b>Meno a priezvisko (tlačeným)*</b> <b>Funkcia (tlačeným)</b> <b>Dátum podpisu*</b>

*Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

<b>Sprostredkovateľ</b>
<b>Obchodné meno alebo názov subjektu (právnickej osoby)*</b> Podpis* _____ <b>Meno a priezvisko (tlačeným)*</b> <b>Funkcia (tlačeným)</b> <b>Dátum podpisu*</b>

*Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

Ak zákazník vyžaduje dodatočné kontakty alebo nahlásil viaceré predchádzajúce prihlášky, priložte príslušné formuláre k tomuto formuláru s podpisom.

Po podpise tohto formulára zákazníkom ho odošlite spoločne so zmluvnými dokumentmi partnerskému kanálu zákazníka alebo account manažérovi spoločnosti Microsoft, ktorý ich musí odoslať na nasledujúcu adresu. Keď bude formulár s podpisom v úplnosti spracovaný spoločnosťou Microsoft, zákazník dostane kópiu ako potvrdenie.

**Microsoft Ireland Operations Limited**

One Microsoft Place  
South County Business Park,  
Leopardstown  
Dublin 18  
D18 P521  
Ireland

## Dodatok pre oprávnené subjekty štátnej správy

Tento dodatok pre oprávnené subjekty štátnej správy mení podmienky zmluvy Select alebo Select Plus („zmluva“) alebo zmluvy Enterprise alebo Enterprise Subscription („zmluva“) nasledujúcim spôsobom:

### **1. Pridáva sa nasledujúca definícia:**

„Oprávnený subjekt“ je subjekt verejného sektora, ktorý spĺňa kritériá stanovené na stránke <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> v dokumente s názvom Definícia spoločnosti Microsoft pre oprávnený subjekt verejného sektora.

### **2. Definície výrazov „zákazník“ a „afilácia“ sa dopĺňajú nasledovne:**

V tejto zmluve alebo prihláške sa výrazom „zákazník“ označuje oprávnený subjekt, ktorý podpisuje túto zmluvu alebo prihlášku so spoločnosťou Microsoft. Definícia výrazu „afilácia“ stanovená v rámcovej zmluve sa mení tak, aby zahŕňala iba oprávnené subjekty so sídlom v rovnakom štáte ako oprávnený subjekt, ktorý podpisuje túto zmluvu alebo prihlášku so spoločnosťou Microsoft.

### **3. Článok Minimálne požiadavky na objednávky tejto zmluvy sa pozmeňuje nasledovne:**

Napriek akýmkoľvek rozporným ustanoveniam uvedeným v zmluve musí mať podnik oprávneného subjektu minimálne 250 oprávnených používateľov alebo oprávnených zariadení a jeho úvodná objednávka musí zahŕňať v rámci jednej skupiny produktov aspoň 250 licencií na podnikové produkty alebo podnikové služby on-line. Ak oprávnený subjekt neobjedná žiadny podnikový produkt, stačí, aby si udržiaval aspoň 250 predplatných licencií na podnikové služby on-line.

### **4. Pridáva sa nasledujúce ustanovenie týkajúce sa cien:**

Zákazník vyhlasuje, že zákazník a jeho afilácie sú oprávnenými subjektmi. Na základe tejto zmluvy alebo prihlášky môže zákazník ako oprávnený subjekt získať cenovú hladinu D pre všetky produkty a skupiny produktov.

### **5. Ak je pre oprávnené služby on-line k dispozícii „predĺžená doba účinnosti“, pridáva sa nasledujúce ustanovenie:**

Zúčastnená afilácia nebude mať automaticky k dispozícii predĺženú dobu účinnosti. Ak zúčastnená afilácia požaduje predĺženú dobu účinnosti, môže spoločnosť Microsoft odoslať príslušnú požiadavku. Požiadavka musí byť spoločnosti Microsoft doručená najneskôr 30 dní pred dátumom uplynutia doby účinnosti.

### **6. Pridáva sa nasledujúce ustanovenie:**

**Prírodná katastrofa.** V prípade prírodnej katastrofy môže spoločnosť Microsoft poskytnúť ďalšiu pomoc alebo práva ich zverejnením na webovej lokalite <http://www.microsoft.com> v takomto čase.

### **7. Dopĺňa sa nasledujúce „Ustanovenie o nadmernom priradení“:**

Ustanovenie o nadmernom priradení neplatí pre vládnych zákazníkov.